

E6 - Search of the Child

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

[00:34] ---

Do you want to take away or drink here?

[00:36] ---

--Drink here.

--Okay.

[00:38] ---

I want a cup of brown sugar pearl
milk tea, less sugar, add red bean.

[00:41] ---

I want a cup of oolong tea with
cheese foam, both takeaway, please.

[00:43] ---

All right, all right, all right,

[00:44] ---

a cup of brown sugar pearl milk tea,

[00:46] ---

less sugar add red bean,

[00:47] ---

a cup of oolong tea with cheese foam.

[00:48] ---

May I know what size you want?

[00:50] ---

Uh, I want it large for both.

[00:51] ---

Mum, do you know what's the
strongest power of Star of Justice?

[00:55] ---

I don't know.

[00:56] ---

Oh ya, please separate
the cheese foam for me.

[00:58] ---

Uh? okay, okay!

[01:00] ---

The one that can kick Greider away!

[01:02] ---

What is that called?

[01:04] ---

Dou Dou, I will play with you
once I finish my job, all right?

[01:08] ---

No, you can play with me for a while,

[01:10] ---

let dad finish all the jobs.

[01:13] ---

Your dad cannot handle the job alone.

[01:16] ---

Hello, the one in front,
why are you so slow?

[01:19] ---

Can you hurry up?

[01:20] ---

It's not my problem.

[01:22] ---

Why are you rushing me?

[01:24] ---

Oh, sorry. It's ready soon!
It's ready soon!

[01:26] ---

Mom, just play with me for a while.

[01:29] ---

You and Dad already ignored me
for the whole day.

[01:31] ---

I told you not to come to
this internet celebrity shop.

[01:34] ---

There are so many orders,
and they can't even manage the orders!

[01:36] ---

We are already in a queue,
just wait a bit more.

[01:39] ---

Dou Dou, you can play
a while by yourself.

[01:41] ---

When we go home tonight,
I will buy McDonald's for you, okay?

[01:44] ---

Here, it's your two cups of drinks.

[01:45] ---

Oh no, please don't,

[01:47] ---

I want it now, I want it now!

[01:49] ---

The business is so good.

[01:50] ---

They should hire a few more workers.

[01:52] ---

The husband and wife also brought a child.

[01:53] ---

How can they manage this?

[01:54] ---

That's right,

[01:55] ---

I guess they want to take advantage of
the good business, and earn more money.

[01:57] ---

Ahh, if they recruit people,
the taste might not be authentic.

[02:00] ---

One cup, middle size juicy mango,
less ice, take away.

[02:02] ---

I want a cup of taro ball
fresh milk, half sugar.

[02:04] ---

--Oh okay, just wait a moment.
--Give me a cup of grass jelly boba tea,

[02:06] ---

and add on cheese foam.

[02:10] ---

Mom, just play with me
for a while! Just for a while!

[02:13] ---

Nah,

[02:15] ---

I'll give you my phone to watch cartoons.

[02:18] ---

Good boy, you can sit on
the stool outside and watch.

[02:21] ---

Okay!

[02:24] ---

Yeah! Yeah! Time to play!

[02:27] ---

I told you this shop is delicious.

[02:28] ---

I will bring her to drink next time.

[02:38] ---

You can't beat me alone!

[02:40] ---

You are wrong,

[02:41] ---

not just me,

[02:42] ---

I have them!

[02:52] ---

Star of Courage,

[02:54] ---

conquering the fear.

[02:55] ---

Star of Justice,

[02:56] ---

bringing the hope.

[02:57] ---

Star of Wisdom,

[02:59] ---

lighting up the lights.

[03:00] ---

It will be done soon.

[03:03] ---

Since three of you are here,

[03:05] ---

--Here are your drinks.

--I will destroy you all together!

[03:12] ---

Dou Dou!

[03:13] ---

Dou Dou!

[03:17] ---

Dou Dou!

[03:18] ---

Dou Dou!

[03:20] ---

Wife, what's wrong?

[03:21] ---

Dou Dou! Dou Dou is missing!

[03:25] ---

Dou Dou!

[03:26] ---

Dou Dou!

[03:33] ---

Greed and lust

will destroy your everything!

[03:42] ---

Farewell!

[05:07] ---

Since that night,

[05:08] ---

Lu Guang and I didn't talk to each other.

[05:21] ---

Since I can't save them,

[05:23] ---

what's the point of
bringing those words to them?

[05:26] ---

Fool,

[05:27] ---

I told you before.

[05:29] ---

No matter what has happened,

[05:31] ---

we can't change the past.

[05:49] ---

Don't ask about the future.

[05:52] ---

Because of us,
the future will definitely...

[05:58] ---

...change.

[06:02] ---

I have to admit, at first I thought
the task seemed easy.

[06:07] ---

But not a problem!

[06:08] ---

Following your instructions,
it will be so simple.

[06:10] ---

If you say left, I will go left.

[06:11] ---

If you say right, I will go right,
with no distractions!

[06:14] ---

How is it? If we work together,
it is a big deal!

[06:18] ---

Paying off the debt
is just around the corner!

[06:23] ---

I'm sorry,

[06:24] ---

for a period of time,

[06:26] ---

let's suspend the business first.

[06:43] ---

Lu Guang,

[06:44] ---

Cheng XiaoShi!

[06:51] ---

What are you guys doing?

[06:52] ---

Are you guys really
going to stop doing it?

[06:54] ---

I just want to rest,

[06:56] ---

the regular business for
the photo studio will continue.

[07:00] ---

Cheng XiaoShi,

[07:01] ---

this is what you want, too?

[07:06] ---

Uh, okay, we can start again
when you two are ready.

[07:12] ---

Excuse me,

[07:13] ---

I heard there is a goddess
who can enter the time in a photo?

[07:17] ---

I'm sorry, our store
does not have this service.

[07:19] ---

There is no goddess here.

[07:21] ---

Please find someone else.

[07:24] ---

My name is Xiao Li,

[07:25] ---

I'm a policeman.

[07:29] ---

Why?

[07:30] ---

You two seem to be
sensitive to the police?

[07:33] ---

Ah, not really. Of course, we are!

[07:35] ---

A policeman came to our door in broad daylight. Who will be comfortable to this?

[07:37] ---

We are doing legitimate business here,

[07:39] ---

not all that weird stuff you said.

[07:41] ---

Go, go, go,

[07:42] ---

there's nothing bad here, what a bad day!

[07:44] ---

Why is this little girl's attitude so bad?

[07:46] ---

Comrade police, take your time.

[07:48] ---

Please leave now.

[07:50] ---

Don't let the neighbourhood know!

[07:51] ---

I don't know how they will spread the rumours!

[07:53] ---

All right, all right, don't push me,

[07:54] ---

I'll go on my own.

[07:58] ---

Master,

[07:59] ---

Master,

[08:00] ---

please do me a favour,

[08:01] ---

help me out.

[08:02] ---

I heard people said you can see the past in the photos,

[08:04] ---

can you take a look at it for me?

[08:06] ---

Help me,

[08:07] ---

help me to find my son!

[08:10] ---

It's been three years since Dou Dou was lost,

[08:12] ---

there's no news at all...

[08:13] ---

We've used all kinds
of methods, but it is...

[08:16] ---

...it is...

[08:18] ---

Forget it, brother Liang,

[08:20] ---

they said it already,

[08:21] ---

it's not like how they
spread on the Internet.

[08:23] ---

You have been scammed for more than
a year, do you think it is a small amount?

[08:27] ---

All the money you spent, it's all gone!

[08:33] ---

I promise you,

[08:34] ---

as long as I'm on the force,

[08:35] ---

I will not let this case be closed.

[08:37] ---

Once there is a clue,

[08:38] ---

I'll let you know immediately.

[08:40] ---

Okay?

[08:42] ---

As long as there is a glimmer of hope,

[08:44] ---

I'm sure there are ways
to find my son back.

[08:46] ---

I will not give up!

[08:49] ---

You buy a jade turtle from me,
put it on the windowsill,

[08:52] ---

and put a pair of scissors
under the turtle,

[08:56] ---

in less than six months, you will know
your son's whereabouts!

[09:02] ---

Dou Dou,

[09:04] ---

it's Dad's fault.

[09:05] ---

Dad is sorry to you!

[09:07] ---

Please come back!

[09:18] ---

Dad shouldn't have let you
watch the cartoon alone,

[09:21] ---

it's dad's fault,

[09:23] ---

it's dad's fault!

[09:27] ---

Uncle,

[09:28] ---

please stand up first.

[09:29] ---

Brother Liang,

[09:30] ---

I know how you feel,

[09:32] ---

but this place is a photo studio.

[09:34] ---

They can't do anything even
if you kneel on your knees.

[09:37] ---

That's right,

[09:39] ---

if you have any old photos
that you want to print,

[09:41] ---

you can bring it here
and we will help you for free.

[09:43] ---

It's good to do good things.

[09:45] ---

Going back to the past...

[09:48] ---

...don't dream about it,

[09:51] ---

the past has already happened.

[09:53] ---

Even God cannot change it.

[09:57] ---

I advise you to

take care of your life now,
[10:00] ---
look forward.

[10:02] ---
When the courier arrives,
please send it for me.

[10:04] ---
The address is already on the package.

[10:08] ---
Brother Liang,

[10:09] ---
this little brother's words
may be harsh, but he is not wrong.

[10:12] ---
Why don't you go back
and take care of your wife?

[10:14] ---
That's right.

[10:16] ---
Is your wife feeling better lately?

[10:34] ---
You can't beat me alone!

[10:37] ---
You are wrong,

[10:38] ---
not just me,

[10:40] ---
I have them!

[10:41] ---
Star of Courage,

[10:42] ---
conquering the fear.

[10:43] ---
Star of Wisdom,

[10:45] ---
lighting up the lights.

[10:46] ---
Star of Justice,

[10:47] ---
bringing the hope.

[10:50] ---
Husband, husband,

[10:51] ---
I know what is the strongest
power of Star of Justice!

[10:54] ---
Take a guess?

[10:55] ---

I don't know,

[10:57] ---

but today Xiao's team and I
have found another useful clue,

[11:00] ---

maybe we'll hear from Dou Dou soon.

[11:02] ---

Take a guess,

[11:04] ---

just guess,

[11:05] ---

the one that always kicks Greider away!

[11:09] ---

All right, all right, all right,
let me guess.

[11:11] ---

Soaring bull to the sky?

[11:12] ---

No!

[11:13] ---

Killing light?

[11:15] ---

No!

[11:17] ---

Then what is it?

[11:19] ---

You don't know, right?

[11:20] ---

It is the heart of hope!

[11:22] ---

The heart of hope,

[11:23] ---

give me the power of justice!

[11:24] ---

Greider, I will defeat you!

[11:36] ---

Here!

[11:38] ---

I gave you a milk tea,
why don't you thank me?

[11:42] ---

Thank you.

[11:44] ---

What were you looking at?

[11:46] ---

News about missing child?

[11:48] ---

Nothing, was browsing randomly.

[11:51] ---

Since I just heard about this case,

[11:52] ---

I was curious to find out on the internet.

[11:59] ---

That's a relief,
you're the same as you used to be.

[12:02] ---

But why'd you say
such words to the father?

[12:04] ---

Such cold and merciless words.

[12:15] ---

Okay,

[12:16] ---

finish the last bite.

[12:18] ---

My wife is the best!

[12:21] ---

Actually,

[12:22] ---

this guy named Liang,

[12:24] ---

I saw him three years ago.

[12:26] ---

Come, wipe your mouth.

[12:28] ---

At that time near our school,

[12:30] ---

there was a new celebrities milk tea shop.

[12:32] ---

I had consulted the Master
to figure it out,

[12:34] ---

next Tuesday, eight in the morning.

[12:35] ---

It is the best for opening,
big fortune for us!

[12:38] ---

What Master,

[12:39] ---

is it accurate?

[12:40] ---

Hope you are not being cheated again.

[12:42] ---

Let me hold him, let me hold him,
[12:43] ---
you take a break.
[12:46] ---
Dou Dou's name was also by the Master.
[12:48] ---
Look how good looking our son is,
[12:50] ---
isn't that right?
[12:51] ---
Isn't that right?
[12:54] ---
But the good times did not last long.
[12:55] ---
The shop hasn't been open for long.
[12:57] ---
The child was missing.
[13:02] ---
Hey, the rain stopped.
[13:14] ---
I'll go and distribute the flyers
to find our son.
[13:16] ---
My dear wife, stay at home and watch TV,
[13:19] ---
don't go anywhere.
[13:32] ---
Since three of you are here,
[13:34] ---
I will destroy you all together!
[13:38] ---
After that, I could often see him
on the street near the school.
[13:43] ---
He was bringing his wife,
[13:44] ---
pasting the missing person notice
over and over again.
[13:49] ---
Give me another one.
[13:50] ---
Hey, girl, try to have a look,
[13:51] ---
have you seen this kid nearby?
[13:53] ---
Girl, have a look,
[13:55] ---

can you help me to recall about it?

[13:57] ---

I'm sorry,

[13:58] ---

I have not seen him.

[14:05] ---

Although I wanted to
tell him at that time,

[14:08] ---

but...

[14:12] ---

...I lied.

[14:14] ---

There is such a moment in my memory...

[14:18] ---

I saw that child was taken by someone,

[14:21] ---

passed by in front of my eyes.

[14:27] ---

I regretted that I didn't stop and ask

[14:30] ---

who was the one holding the kid.

[14:33] ---

So, I am afraid to see
brother Liang again.

[14:36] ---

I don't know how to face him...

[14:42] ---

...and the kid who is
wandering somewhere.

[14:50] ---

After graduating from university,

[14:52] ---

I left that place.

[14:56] ---

I thought I could escape from the past.

[15:00] ---

But I didn't know...

[15:03] ---

...it has been three years...

[15:06] ---

...he still didn't give up.

[15:12] ---

I want to make up for the mistake,

[15:15] ---

Cheng XiaoShi,

[15:16] ---

please help him.

[15:33] ---

...isn't that right?

[15:33] ---

Isn't that right?

[15:44] ---

Okay,

[15:45] ---

I promise you to help him

[15:47] ---

as a repayment

[15:48] ---

for buying me a milk tea in the rain.

[15:50] ---

But,

[15:51] ---

the person who buys you milk tea

[15:53] ---

is not me.

[15:56] ---

Anyway, thank you!

[16:00] ---

Oh no,

[16:01] ---

I forgot to ask for brother Liang's
contact information.

[16:10] ---

Hello, who?

[16:12] ---

Really!

[16:14] ---

Great! Great!

[16:16] ---

Thank you, thank you!

[16:37] ---

You can't do such an easy task
even with your smart brain.

[16:44] ---

Chen Bin!

[16:45] ---

The data of the seventh victim
is missing in the case.

[16:48] ---

Chen Bin,

[16:49] ---

Chen Bin!

[16:51] ---

Brat, where did he go?

[16:55] ---

Hey, where are you?

[16:56] ---

Why did you give it to me
without checking it carefully?

[16:59] ---

One piece of information is missing.

[17:00] ---

Bring it to me quickly!

[17:02] ---

What?

[17:03] ---

Brother Liang came to you again?

[17:04] ---

Yes,

[17:05] ---

he insisted that he wanted
a video of the past

[17:07] ---

to look for clues to find Dou Dou.

[17:09] ---

This is a case that
happened three years ago.

[17:11] ---

I can't just copy the video
for you to take it away!

[17:14] ---

I know, but isn't this
what you said, leader Xiao?

[17:16] ---

To try our best to help him,
no matter what?

[17:18] ---

All right, all right,
come back when you're done!

[17:21] ---

I just accompanied him to clear
some fake rumours this morning,

[17:23] ---

and there is another new rumours
emerged from nowhere?

[17:26] ---

Master Wang,

[17:27] ---

please make it an exception,

[17:29] ---

just cut the surveillance video and
send it to me and your job is done!

[17:31] ---

This is not possible!

[17:32] ---

Rules are rules,

[17:33] ---

and the video is so long.

[17:34] ---

How do I know which part you want?

[17:36] ---

No, no.

[17:38] ---

Just send the 15 seconds
video to my phone,

[17:40] ---

deal or no deal!

[17:41] ---

The video of the past?

[17:45] ---

This is a confidential document.

[17:47] ---

It is only for internal use.

[17:50] ---

Do not forward.

[17:52] ---

Thank you.

[17:54] ---

Brother Liang, I've cut a section
of the surveillance video for you,

[17:56] ---

do you think it is okay?

[17:57] ---

Ah, oh ya,

this is an internal document.

[17:59] ---

Don't forward it to others.

[18:01] ---

Miss Qiao,

[18:02] ---

this is the only video data
at the time of the incident.

[18:05] ---

I hope it is possible to
find clues of Dou Dou from it.

[18:08] ---

Thank you so much.

[18:09] ---

I really appreciate it!

[18:10] ---

Oh, and,

[18:11] ---

the video was taken with the help
of a friend from the police team.

[18:14] ---

Please don't spread it out.

[18:18] ---

This video is important.

[18:19] ---

Don't send it to Cheng XiaoShi.

[18:21] ---

What does Qiao Ling mean,

[18:22] ---

she does not trust me?

[18:24] ---

I'm such a tight-lipped person.

[18:25] ---

Give it to me.

[18:29] ---

The place Dou Dou was sitting

[18:31] ---

is a blind spot in the surveillance video.

[18:33] ---

I can't see the situation well.

[18:35] ---

Do you remember the approximate
time of the disappearance?

[18:39] ---

That afternoon,
the weather was very hot.

[18:42] ---

Business in the store was very good.

[18:44] ---

Dou Dou was clamouring
his mother to play with him.

[18:46] ---

I gave him my phone,

[18:48] ---

then, I don't know how long it has been.

[18:51] ---

I was so busy at that time,

[18:52] ---

but I caught a glimpse of the wall clock.

[18:56] ---

It is about two o'clock,

[18:58] ---

around two-fifty in the afternoon.

[19:00] ---

Not long after,

[19:02] ---

my wife found out that
Dou Dou was missing.

[19:09] ---

By the way,

[19:10] ---

if you use your predictive ability to
see from the surveillance video,

[19:13] ---

how will it be like?

[19:16] ---

Within 12 hours,

[19:17] ---

all surveillance images
within one kilometer,

[19:19] ---

I can have a panoramic view of them.

[19:22] ---

But the blind spot of the video,

[19:23] ---

it will become my blind spot, too.

[19:26] ---

Can you see Dou Dou?

[19:27] ---

Who took him away?

[19:32] ---

The one who took Dou Dou away

[19:33] ---

must have surveyed this area long ago.

[19:35] ---

He used the surveillance camera
blind spots perfectly.

[19:38] ---

There is no evidence
to investigate further.

[19:40] ---

So,

[19:42] ---

I still need you to go in.

[19:43] ---

When I entered the photo before this,

[19:45] ---

I will always be the one taking photos.

[19:48] ---

Then this time, will I become...

[19:51] ---

...a CCTV?

[19:53] ---

Stupid,

[19:54] ---

what are you thinking about?

[19:56] ---

Just follow my instructions.

[20:10] ---

A cup of milk foam black tea,
add ice, half sugar.

[20:14] ---

Take away? Wait a minute.

[20:25] ---

How did I get into the photo by myself?

[20:27] ---

This place is three years ago?

[20:29] ---

You have only 12 hours
during this period.

[20:32] ---

You must keep yourself low profile,

[20:34] ---

just like you have never shown up here.

[20:50] ---

Don't change anything in the past.

[20:51] ---

Don't attract anyone's attention.

[20:53] ---

Since you knew it beforehand,

[20:54] ---

why can't you tell me in advance?

[20:57] ---

I am sorry, I thought your existence
won't attract attention.

[21:02] ---

I haven't seen any suspicious
people around yet.

[21:12] ---

Lu Guang, if...

[21:13] ---

Do you know why I agreed to
pass the words to the deceased?

[21:17] ---

Of course, I know

[21:18] ---

these words cannot
change their fate of death.

[21:22] ---

But these words

[21:24] ---

can let the living ones

[21:26] ---

have no regrets.

[21:30] ---

Ah!

[21:32] ---

He appeared!

[21:45] ---

Where did they go?

[21:46] ---

The second alley on the right.

[21:56] ---

Wait! Don't go there!

[22:01] ---

Cheng XiaoShi?

[22:10] ---

You!

[22:11] ---

Why are you here?

Revision #1

Created 2024-06-09 20:34:51 UTC by whimsee

Updated 2024-06-09 20:34:51 UTC by whimsee